



# Профессиональное звуковое оборудование



## IB-10

### Радиопередатчик

Руководство пользователя

# Инструкция по безопасности



## Внимание!

Соблюдайте правила  
и условия эксплуатации

## Внимание!



*Знак предупреждающий о наличии в изделии неизолированного опасного напряжения, достаточного для возникновения риска поражения электрическим током.*



*Знак предупреждающий о важности соблюдения правил и условий эксплуатации, описанных в прилагаемом к изделию руководстве пользователя.*

## Перед использованием

Установка и обслуживание в работе изделия не вызовут у вас затруднений. Для ознакомления со всеми функциональными возможностями, а также для правильной установки и подключения устройства внимательно прочитайте настоящее руководство пользователя.

Аккуратно распакуйте изделие, не выбрасывайте коробку и другие упаковочные материалы. Они могут понадобиться, если вам потребуется транспортировать устройство или обратиться в службу сервиса.

Использование устройства в условиях высокого уровня температуры, запыленности, влажности или вибрации может привести к изменению его характеристик или снижению срока эксплуатации.

## Внимание!

1. Обязательно прочитайте настоящее руководство пользователя.
2. Сохраните руководство пользователя.
3. Соблюдайте требования безопасности.
4. Выполняйте все инструкции настоящего руководства пользователя.
5. Не устанавливайте изделие около воды.
6. Протирайте изделие только сухой тряпкой или салфеткой.
7. Не закрывайте вентиляционные отверстия устройства.
8. Не устанавливайте изделие возле источников тепла.
9. Обязательно заземляйте корпус изделия, если иное не оговорено производителем.
10. Оберегайте от механического повреждения силовую кабель, а также разъемы и розетки для подключения устройства к сети питания.
11. Используйте совместно с изделием только рекомендованные производителем аксессуары и приспособления.
12. Отключайте изделие от сети питания, если оно не используется в течение длительного периода.
13. Для технического обслуживания и ремонта обращайтесь только в сервисные центры представителей производителя. Сервисное обслуживание требуется в случаях неисправности, механического повреждения изделия или силового кабеля, попадания внутрь жидкости или посторонних металлических предметов.
14. Устройство не предназначено для бытового использования

# Содержание

Инструкция по безопасности.....2	Устранение неполадок.....7
Описание радиопередатчика... ..4	Технические характеристики.....8
Функциональные возможности.....5	Сервисная информация.....10
Подключение.....6	

## Комплектация

- Поясной радиопередатчик IB-10 (1 шт.)
- Элементы питания AA (2 шт.)
- Руководство пользователя (1 шт.)

\*Петличный микрофон и головная гарнитура в комплект поставки не входят и приобретаются отдельно.

*Технические характеристики устройства приводятся в данном руководстве пользователя в справочных целях. Необходимые изменения вносятся без предупреждений, технические данные и внешний вид устройства могут отличаться от приведенных в данном руководстве пользователя.*

# Описание радиопередатчика IB-10

Поясной радиопередатчик IB-10 служит для передачи сигнала с динамического петличного микрофона IL-01 и головной гарнитуры IH-05 на принимающее устройство AFRM-101/AFRM-102.

Беспроводная микрофонная система AFRM применяется в системах профессионального звука и обеспечивает высокое качество беспроводной передачи живой речи и вокала. Максимальная рабочая дистанция радиосистемы составляет 60 метров, она рекомендуется к использованию в концертных залах, банкетных залах, местах проведения общественных мероприятий.

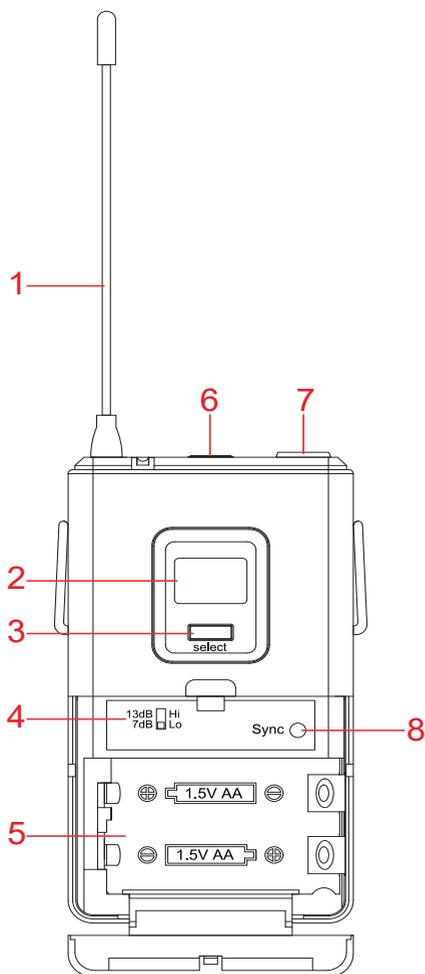
IB-10 имеет компактные размеры

и малый вес, что делает его максимально незаметным во время использования, на задней стороне корпуса предусмотрен проволочный зажим для крепления на поясной ремень.

Органы управления передатчиком сосредоточены на лицевой панели, также имеется небольшой ЖК-экран для отображения статуса подключения устройства и несущей частоты.

В качестве источника сигнала используются универсальные динамические петличные микрофоны или гарнитуры с разъемом mini-XLR3 с 3-мя контактами. Допускается использование микрофонов сторонних производителей.

# Поясной передатчик IB-10



## 1. Антенна

Гибкая антенна для передачи сигнала на базу.

## 2. ЖК-дисплей

Отображает несущую частоту и состояние подключения передатчика.

## 3. Кнопка Select

Нажмите кнопку для временного отключения и включения звука. Удерживайте для блокировки и разблокировки кнопки включения.

## 4. Переключатель чувствительности микрофона

13/7 dB «Hi/Lo»

## 5. Батарейный отсек

Для открытия батарейного отсека потяните крышку на себя. Петля крышки находится в нижней части корпуса.

## 6. Кнопка включения питания

Для включения передатчика зажмите кнопку.

## 7. Вход для микрофона

Разъем mini-XLR-3 (male) служит для подключения петличного микрофона или гарнитуры.

## 8. ИК-передатчик

Для сопряжения с базой, поднесите работающее устройство ИК-передатчиком к ИК-приемнику и нажмите на базе SYNC.

# Подключение

Перед началом работы следует:

1. Включить приёмное устройство.
2. Подключить петличный микрофон или проводную гарнитуру к передатчику.

## **Начало работы с передатчиком**

1. Для включения устройства нажмите кнопку включения на 3-5 секунд.
2. Поднесите включенный поясной передатчик ИК-портом к ИК-порту приёмного устройства, нажмите кнопку SYNC на нужном канале приемной базы. Когда передатчик будет занесен в память приёмника, на передней панели приемника загорится индикатор RF, на дисплее приемника появится надпись LINK.
3. Проверьте работу системы: во время разговора на соответствующем канале приёмника должен загораться индикатор AF.

# Устранение неполадок

Если у вас возникли проблемы с работой устройства, ознакомьтесь со списком ниже — здесь вы можете найти решение наиболее часто встречающихся трудностей при работе радиомикрофонов.

Проблема	Возможная причина	Решение
Приемник Нет звука; Нет индикации	<ul style="list-style-type: none"><li>• Не нажата кнопка питания.</li><li>• Не подключен адаптер питания.</li><li>• Плохой контакт разъема адаптера питания.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Нажмите кнопку питания.</li><li>• Подключите адаптер питания.</li><li>• Проверьте соединение разъема на задней панели устройства а также подключение штепсельной вилки к розеткею.</li></ul>
Передатчик Нет звука; Индикация есть	<ul style="list-style-type: none"><li>• Передатчик находится слишком далеко.</li><li>• Передатчик выключен.</li><li>• Батареи в микрофоне установлены неверно или разряжены.</li><li>• Повреждена антенна.</li><li>• Приемник не подключен к усилителю, микшеру или караоке.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Используйте передатчик на рабочей дистанции.</li><li>• Включите передатчик (жк-дисплей подсвечивается зеленым светом)</li><li>• Увеличьте громкость микрофона на приёмнике.</li><li>• Установите новые батареи. Убедитесь в правильности полярности.</li><li>• Измените угол наклона антенны.</li><li>• Подключите сигнальные кабели к линейному входу микшера или усилителя.</li></ul>
Искаженный звук: Обратная связь.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Два микрофона находятся слишком близко друг к другу.</li><li>• Разряжены батареи в микрофоне или передатчике.</li><li>• Слишком высокая громкость микрофона.</li><li>• Наводки от других электронных устройств.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Увеличьте расстояние между микрофонами.</li><li>• Замените батареи.</li><li>• Уменьшите громкость микрофона.</li><li>• Удалите приёмник от других электронных устройств.</li></ul>

# Технические характеристики

Модель	Поясной радиопередатчик IB-10
Диапазон радиочастот в полосе радиочастот, МГц	650-758, 665..690
Шаг сетки частот, кГц	200
Входной разъем	min-XLR 3-pin
Выходная мощность передатчика, мВт	11
Диапазон частот $\pm 3$ дБ, Гц	20...18000
Отношение сигнал-шум	<110 дБ
Коэффициент нелинейных искажений	<0,5 %
Тип элементов питания	3 В, 2 x AA
Количество каналов	100
Рабочая дистанция в зоне прямой видимости, м	80
Продолжительность работы от элементов питания, режим «Hi/Lo», часов	7/11
Потребляемый ток, режим «Hi/Lo», мА	200/130
Напряжение питания, В	3
Тип дисплея	Жидкокристаллический со светодиодной подсветкой
Габаритные размеры (ВхШхГ), мм	80x62x19
Масса нетто, кг	0,1

## Производитель

**AFFA Electronics Ltd, Великобритания**

22 BRONDESBURY PARK, LONDON, UNITED KINGDOM, NW6 7DL

Домашняя страница: [www.arstel.com](http://www.arstel.com)

## Гарантия и сервисное обслуживание

- Гарантия действительна в течение 12 месяцев с момента продажи устройства.
- При выходе изделия из строя за период гарантийного срока владелец имеет право на бесплатный ремонт или, при невозможности ремонта, на его бесплатную замену.
- Замена вышедшего из строя изделия производится только при сохранности товарного вида, наличии оригинальной упаковки и полной комплектности.
- Гарантийные обязательства не распространяются на изделия, вышедшие из строя по вине потребителя или имеющие следы задымления, механические повреждения или повреждения входных цепей, подвергшиеся воздействию химических веществ, самостоятельному ремонту и неправильной эксплуатации.

Для сервисного обслуживания обращайтесь только в сервисные центры представителей производителя. Сервисное обслуживание требуется в случаях неисправности, механического повреждения изделия или силового кабеля, попадания внутрь жидкости или посторонних металлических предметов.

Наименование изделий: Поясной радиопередатчик IB-10

**Серийный номер:** \_\_\_\_\_

**Импортер:** ООО «АРСТЕЛ», 196006, Россия, Санкт-Петербург,  
ул. Заставская, дом 33, литер ТА, корпус 24, офис 406  
веб-страница: <http://www.arstel.com>  
e-mail: [sales@arsstel.com](mailto:sales@arsstel.com)

**Дата продажи:** \_\_\_\_\_

Условия хранения – 2 (ГОСТ 15150-69, раздел 10, таблица 13)  
Дата производства (год, месяц): информация указана на упаковке  
(этикетке)

### **Транспортирование, реализация и утилизация.**

Транспортировка оборудования в заводской таре возможна любым видом крытых транспортных средств. Условия транспортирования должны соответствовать условиям хранения 5 раздела 10 ГОСТ 15150-69. Реализация продукции осуществляется непосредственно через официального дистрибьютера (импортера). Является устройством, содержащим радиоэлектронные компоненты, и подлежит сдаче в специальный пункт утилизации, действующий в вашем регионе.



**CE**  
Сделано в Китае